

PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

D

DIDASCALIES

&CO



D

GÉNÉRIQUE

Mise en scène et scénographie

Renaud Marie Leblanc

Lumières

Erwann Collet

Costumes

Sabine Richaud

Régie vidéo et son

Virgile Capello

Régie lumières

Annaëlle Marsile-Meudun

Avec

Nicolas Guimbard

Sandra Trambouze

Maud Narboni

Valérie Trébor

Durée

1h10

pour la version jeune public en direction des 9 - 12 ans

1h20

Pour la version tout public à voir en famille à partir de 9 ans

Co production LA TRIBU (Théâtre Massalia, Théâtre Durance, Le Pôle, Théâtre de Grasse, Théâtre du Briançonnais, Aggloscènes, Scènes & Cinés Ouest-provence), **Production** Didascalies and Co
Pôle des Arts de la scène Friche Belle de mai

Création le 28 Novembre 2019 au Théâtre Durance

Représentations les 28 et 29 novembre 2019 au Théâtre Durance
Les 1er et 2 décembre 2019 au Théâtre du Briançonnais
Du 9 au 14 décembre 2019 au Théâtre Massalia - Friche Belle de Mai



PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

THÉÂTRE POUR LA JEUNESSE À PARTIR DE 9 ANS

Pour la première fois depuis sa création, Didascalies and co va s'intéresser au théâtre pour la jeunesse. Ce texte tout récent, écrit en 2014, marquera la troisième collaboration entre Didascalies and Co et Christophe Pellet. En 2010, Renaud Marie Leblanc avait mis en scène et interprété **La Conférence** au théâtre de Lenche avant de créer en France **Erich Von Stroheim** la même année au Théâtre du Merlan. **Pierre est un Panda** a fait l'objet d'une lecture mise en espace par la compagnie en avril 2015.

Christophe Pellet affronte une des actualités brûlantes de ces derniers mois, dans une écriture pour la jeunesse simple et immédiate, comme un écho vibrant et sensible aux **mutations familiales** des trente dernières années. Il balaye la théorie du genre, en brouillant les pistes et en réinterrogeant, comme il l'a toujours fait, féminité et masculinité. Ce texte **sensible et fragile**, comme un conte d'aujourd'hui, transporte les doutes et les pleurs des enfants et des parents, face à la rigidité d'un monde, où sous couvert du droit, on oublie parfois simplement et bêtement, l'humain.

Plaidoyer pour la diversité, pour la liberté des enfants, pour un imaginaire sans borne, la pièce place au centre deux enfants, Pierre et Maria, confrontés à leurs familles portant des valeurs opposées, et qui veulent s'émanciper du monde des adultes empêtrés dans leurs certitudes, pour vivre ce qu'ils sont.

Ce qui me plaît chez Christophe Pellet, et qui se retrouve de nouveau en œuvre de manière flagrante et directe dans **Pierre est un Panda**, c'est sa capacité à capter quelque chose d'**essentiel dans l'air du temps**, et de le projeter avec immédiateté.

Renaud Marie Leblanc



PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

RETOUR DE LECTURE

Pierre est un panda est une pièce écrite simplement, autour de dialogues qui sonnent vrai et de situations quotidiennes. Publié chez l'Arche en collection jeunesse, il a été inspiré à Christophe Pellet par les mouvements réactionnaires de la Manif pour tous : l'auteur s'est demandé comment l'attitude de rejet de la famille homosexuelle pouvait rejaillir sur un petit garçon élevé par deux femmes, et comment les interrogations sur le genre prenaient corps dans l'intimité d'une petite fille. Les scènes alternent entre les deux familles sans manichéisme : si l'une est franchement réac, l'autre reste un peu boiteuse, marquée par l'absence du père. L'interrogation sur le genre est une souffrance sociale, mais intime aussi, pour la petite fille surtout, et pour une des mamans. Il est finalement question d'amour, qui ne résout pas tout...

AGNES FRESCHEL *Journal Zibeline*,

à propos de la mise en espace proposée par Renaud Marie Leblanc
Avril 2015



D

PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

FICHES DE LECTURE

Dans un langage simple et poétique, cette pièce aborde la question de la famille à travers les yeux de deux enfants d'une dizaine d'années. A la fois tendre et cruelle, elle questionne la construction de la masculinité et de la féminité dès la petite enfance. On y découvre Maria qui aime danser car lorsqu'elle danse « elle n'est plus ni fille ni garçon » ; elle se libère des contraintes sociales qui pèsent sur elle et que sa mère lui rappelle incessamment ; elle doit être douce et jolie pour trouver son « prince charmant ». Maria a du mal à trouver sa place dans sa famille, au milieu de ses trois grands frères bruyants et de son père qu'elle comprend de moins en moins. Heureusement il y a Pierre, son meilleur ami.

Pierre est un petit garçon délicat qui subit les critiques de ses camarades parce qu'il n'aime pas jouer au foot, parce qu'il est un peu solitaire et... parce qu'il a deux mamans. Lorsque la famille de Maria s'en rend compte, elle interdit à Maria de fréquenter Pierre. On voit alors la souffrance que cela va engendrer, aussi bien dans la famille de Pierre dont la maman a du mal à surmonter les insultes, que dans la famille de Maria qui se sent alors étrangère à sa propre maison.

Une belle pièce dédiée aussi bien aux enfants qu'aux adultes qui nous amène à nous questionner sur le genre et la diversité familiale.

Institut Egaligone

L'Institut Egaligone encourage le développement égalitaire des filles et des garçons dès la petite enfance.

Dans Pierre est un panda, nous voyons la désespérance tranquille d'un petit garçon qui vit avec ses deux mamans. Sa meilleure amie, Maria, vit dans une famille catholique, famille qui bientôt le stigmatisera. Entre l'école et la rue où les insultes des garçons bien éduqués - c'est-à-dire bien « genrés » - pleuvent, il ne lui reste bientôt plus que sa chambre et son imaginaire pour parler à son père disparu. La joie de la maison familiale, joie entretenue par sa mère et son amie, sa deuxième maman, peu à peu s'estompe et se trouve asphyxiée par l'atmosphère délétère de ce qui semble être la maison d'à côté : celle des gens biens, qui préfèrent l'ordre et le respect à tout bonheur simple et concret. La parole du père inflexible, celui de Maria, devient terrible : « Nous devons nous battre pour qu'il n'y ait plus de petits garçons comme Pierre... Des enfants différents qui ne trouvent pas leur place. »

La pièce est cruelle, ni dramatique, ni avec happy end. Elle montre surtout un petit garçon comme les autres, avec sa sensibilité, son vécu déjà important, et qui se trouve jugé, « chosifié », « animalisé » en doux panda inadapté, et cela par des gens qui sont précisément eux-mêmes inadaptés, ne trouvant plus leur place dans un monde qui a changé, et qui usent de leur pouvoir de nuisance en voulant à toute force culpabiliser ceux qui vivent, tout simplement, non sans éthique mais en se passant de leurs sacro-saints principes...

Mediapart, Christophe Lemardelé



PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

DE LA REPRÉSENTATION DES CHOSES

La question de la représentation est au coeur du projet jeune public. Dans cette pièce à la dimension sociale, la valeur pédagogique réside dans la représentation, sur scène, des schémas parentaux. Par représentation, il s'agit d'entendre « montrer ». Le texte ne prend pas parti, mais donne à voir, simplement. C'est une des grandes forces du théâtre de représenter les choses, et de les faire exister dans le conscient des enfants.



PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

L'AUTEUR

Christophe Pellet est un auteur et réalisateur français né à Toulon. Il est diplômé de la FEMIS en 1991, section scénario.

Il a publié une quinzaine de pièces chez L'Arche éditeur depuis 2000. En 2006, il obtient la bourse Villa Médicis Hors les murs . Berlin et reçoit en 2009 le Grand Prix de Littérature dramatique pour sa pièce La Conférence. Ses pièces sont montées par Stanislas Nordey, Matthieu Roy, Jacques Lassalle, Madeleine Louarn, Anne Théron, Michael Delaunoy, Jean-Pierre Miquel, Jean-Louis Thamin, Renaud-Marie Leblanc....

Ses pièces sont également jouées en Allemagne et en Angleterre.

En 2012, il publie à L'Arche son premier essai, **Pour une contemplation subversive** qu'il présente sous forme de performance à La Chartreuse dans le cadre du Festival d'Avignon et dans différents théâtres. Christophe Pellet a traduit **Atteintes à sa vie** de Martin Crimp (co-translation avec Michelle Pellet, L'Arche éditeur, 2002), **Stroheim** de Dimitris Dimitriadis (co-translation avec Dimitra Kondylaki, Espace 34, 2009) et **Un crime d'honneur** d'Etel Adnan (co-translation avec Michelle Pellet, L'Arche éditeur, 2011).

En tant que cinéaste, Christophe Pellet a réalisé six films qui font l'objet d'une rétrospective à la Cinémathèque française en novembre 2016 : **Le garçon avec les cheveux dans les yeux** (2009) avec Edith Scob, **Soixante-trois regards** (2010) avec Mireille Perrier, Dominique Reymond, Françoise Lebrun, Katarzyna Krotki, **Plus dure sera la chute** (2011) et **Seul le feu** (2013) avec Mireille Perrier et Stanislas Nordey, **Exoplanète** (2014) avec Mireille Perrier et **Burning Bridges** (2016).

BIBLIOGRAPHIE DEPUIS 2001 Œuvres publiées par L'Arche éditeur

2017 **Aphrodisia**

2014 **Pierre est un panda**

2012 **Les Disparitions / De passage, endormi**

Pour une contemplation subversive

2011 **Seul le feu**

2010 **Qui a peur du loup ?** (texte jeune public)

2008 **Le Garçon avec les cheveux dans les yeux**

La Conférence

Un doux reniement

Soixante-trois regards

2006 **Loin de Corpus Christi**

2005 **Erich von Stroheim**

2004 **S'opposer à l'orage**

Une nuit dans la montagne

2001 **En délicatesse**

Des jours meilleurs



PIERRE EST UN PANDA

DE CHRISTOPHE PELLET

EXTRAIT DU TEXTE

(...)

EMMA . Tu dois être gentille avec Pierre, ma puce.

MARIA . Pourquoi maman ?

EMMA . Tu te souviens des photos du panda avec ses grands yeux tristes ? Pierre est comme un panda. Il est très fragile. Il faut bien faire attention à lui.

MARIA . Pierre n'a pas les grands yeux tristes et noirs du panda. Et s'il est triste, c'est à cause de mes frères.

EMMA . Je sais, tes frères sont injustes avec lui, j'ai beau les gronder, rien n'y fait.

Encore hier, ils le harcelaient à la sortie de l'école. Tu crois que Pierre les méprise ? C'est ce qu'ils pensent.

MARIA . Mais non, c'est parce que Pierre est différent d'eux.

EMMA . Différent ?

MARIA . Il ne traîne pas avec eux, et il ne participe pas à leurs jeux de garçons.

EMMA . Leurs jeux de garçons ?

MARIA . Ça ne l'intéresse pas, et les jeux de filles ça ne l'intéressent pas non plus, sauf que les filles ne se moquent pas de lui. J'aime bien Pierre, c'est mon seul ami à l'école.

(...)



ELEMENTS DE TRAVAIL

La mise en lecture du texte aura révélé certains points :

- La possibilité de faire **jouer les six rôles par quatre acteurs**.
- Les rapports des acteurs entre eux, et la force de la narration nous orientent vers une **scénographie légère**.

Il y a deux couples dans la pièce : un couple hétérosexuel, parents de Maria; et un couple homosexuel, parents de Pierre.

Nous avons décidé que les acteurs qui joueront les enfants, joueront aussi un des parents de l'autre couple. Ainsi l'acteur qui incarne Pierre joue-t'il aussi le père de Maria, et l'actrice qui incarne Maria joue-t'elle la mère de Pierre.

Ce dispositif accentue le côté «théâtral» de la représentation. Il vient s'opposer à l'écriture parfois cinématographique de Christophe Pellet. **Les acteurs n'incarnent pas psychologiquement des personnages, mais deviennent les quatre narrateurs d'un conte contemporain.**

Dans le cadre d'une représentation jeune public, et sur un sujet sensible, il était important que les jeunes ne s'identifient pas ni ne rejettent de manière «psychologique» tel ou tel personnage de la fable. La théâtralité permet la mise à distance du contenu et permet sa prise en charge de manière décalée et humoristique.

Dans la pièce , les deux enfants sont dans leurs familles respectives, ou se retrouvent entre eux dans le parc.

Un tapis de danse blanc jette au sol le plan succinct d'un appartement (salon, couloir, chambre de l'enfant) vu par l'enfant. Nous avons choisi un seul appartement. La lumière signifiera la localisation dans l'une ou l'autre des familles.

Lorsque les enfants sont au parc, il se retrouve dans leur imaginaire entre eux : le parc devient le plateau du théâtre en entier, là où les limites de l'appartement s'épuisent.

La pièce de Christophe Pellet est constituée de vingt scènes portant toutes un titre émanant d'une des répliques de la scène. Cette réplique peut être au début, au milieu ou en fin de scène. Nous avons choisis de projeter ces titres sur un écran à l'arrière du plateau. Ils constituent à la fois un élément graphique, et un repère pour le spectateur qu'il peut décider de suivre ou pas.



AUTOUR DU PROJET

Le spectacle pourra être accompagné de plusieurs actions :

- Rencontre plateau à l'issue du spectacle (compris dans la cession)
- Rencontre dans des classes en amont du spectacle (à étudier financièrement)
- possibilité d'organiser un débat autour du «genre» à l'issue de la représentation (à étudier, et trouver personne ressource)
- Atelier mené par un ou deux artistes du projet avec le jeune public (à partir de 9 ans) en amont ou en aval (coût à étudier)
- Possibilité d'aller faire des lectures dans les classes en amont de scènes du texte ou sous forme d'atelier, de les faire jouer par les élèves (deux intervenants, coûts à étudier).

Un dossier pédagogique est disponible.

Il propose des éléments de préparations en amont du spectacle mais aussi des éléments de réflexions pour un après-spectacle en classe

UN SPECTACLE A VOIR EN FAMILLE

Pierre est un Panda, s'adresse aussi bien au jeune public qu'aux familles. Sa thématique permet des entrées pour les enfants mais aussi pour les parents, ce qui est assez rare pour de la littérature jeunesse.

On y côtoie le point de vue des enfants, mais aussi une réflexion sur l'éducation en général. Les deux points de vue sont abordés, et de ce fait, le spectacle est aussi bien pour les enfants et les jeunes adolescents que pour leur parent.

Pierre est un Panda peut faire l'objet de représentations jeune public mais aussi tout public ou en famille.

La plupart du temps nous jouons les deux versions, jeune public et scolaire, couplées.



RENAUD MARIE LEBLANC

Metteur en scène, comédien, auteur, formateur, directeur, Renaud Marie Leblanc mène un travail résolument tourné vers **l'écriture***

- Action de signifier une réalité matérielle ou spirituelle au moyen de structures artistiques (Déf. CNRTL)

L'action d'écrire (le texte, le plateau, le jeu, la mise en scène, la scénographie, le son, l'image...) questionne notre singularité humaine au sein du monde biologique.



Renaud Marie Leblanc débute sa carrière comme comédien. De 1990 à 1995, il travaille entre autres avec Marcel Maréchal et Philippe Minyana puis assiste Caterina Gozzi, Jean-Claude Fall et Marcel Maréchal à la mise en scène. En 1994, il signe son premier spectacle avec *Mélite* ou les fausses lettres de **Corneille** au TNM La Criée à Marseille.

Depuis la fondation à Marseille en 1995 de Didascalies and Co, il met en scène les écritures de **Thomas Bernhard** (*L'ignorant et le fou*), **Noëlle Renaude** (*Ma Solange, comment t'écrire mon désastre*, Alex Roux/*Ceux qui partent à l'aventure/Racines*), **Bernard Chartreux** (*Dernières Nouvelles de la peste*), **Lars Norén** (*Bobby Fischer vit à Pasadena/Froid*), **Christophe Pellet** (*Erich Von Stroheim/La Conférence*), **Marc-Antoine Cyr** (*Fratrerie/DOE*), **Jean-Luc Payen** (*XCA*).

Dans le répertoire, il aborde **Corneille** (*Horace, Mélite*), **Racine** (*Phèdre*), **Molière** (*Le Malade Imaginaire*), **Eschyle** (*L'Orestie*) ou encore **Albert Cohen** (*Belle du Seigneur*).

Sous forme de lectures-spectacle, «les Pupitres», il travaille entre autres sur des textes européens de **Christian Lollike**, **Alexandra Badea**, **Fausto Paravidino**.

Pour Marseille-Provence 2013, il répond à une commande et monte l'Arlésienne d'**Alphonse Daudet** avec la musique de scène de **Georges Bizet**.

Renaud Marie Leblanc est aussi collaborateur artistique et metteur en scène d'oeuvres musicales : assistant de Marcel Maréchal sur *Le Comte Ory* de **Rossini** au Festival d'Aix-en-Provence, de Jean-Claude Fall sur *La Décision* de Brecht/**Eissler** au festival d'Avignon ; metteur en scène d'*Actéon* de **Marc-Antoine Charpentier** et *Didon & Enée* de **Purcell** avec le Concert de l'Hostel-Dieu, de *Zoroastre* de **Rameau** avec l'ensemble Baroques-Graffiti, du *Pierrot Lunaire* de **Schoenberg** avec l'ensemble Télémaque, puis récitant de *L'Histoire du Soldat* de **Stravinsky**, et de *Pierre et le loup* de **Prokofiev**, ou encore l'histoire de *Babar* de **Poulenc**. Il réalise également un spectacle musical d'après **Offenbach**, et signe livret et mise en scène du premier opéra d'**Alain Jamot**, *La Mort de Kikky*.

Auteur, il signe deux textes: *Scène d'hôpital* et «*Ich Habe genug*», *Can-tate*; co-signe l'adaptation de *Mourir* d'**Arthur Schnitzler**, avec Nicolas Lartigues et adapte un roman de **Jean-Luc Payen** (*XCA le Camp*) et *L'Orestie* d'**Eschyle**, avant de traduire récemment *Macbeth* de **Shakespeare**.

Renaud Marie Leblanc intervient comme formateur dans différents cadres: stages Afdas autour des écritures contemporaines, Intervenant pratique dans la section Théâtre de l'université de Provence, Atelier d'écritures contemporaines de L'Erac, stages rectorats, il est aussi en charge des enseignement de spécialité Théâtre en lycée à Marseille et Draguignan.



ÉQUIPE ARTISTIQUE

Nicolas Guimbard



Diplômé en 2003 au Conservatoire Supérieur National d'Art Dramatique de Paris avec Alain Françon, Dominique Valadié, Catherine Hiegel, il est comédien sous la direction notamment de Thierry Thieu Niang, Patrick Laffont, Hubert Colas, Sonia Chiambretto/Thierry Raynaud, Christophe Honoré.

Il joue aussi dans les longs métrages *L'Inconnu du lac* d'Alain Guiraudie ou *La Délicatesse* de Stéphane et David Foenkinos.

En 2015, il crée le personnage principal de *DOE* mise en scène Renaud Marie Leblanc. Il travaille depuis sur un projet au long cours autour de Marguerite Duras.

Sandra Trambouze



Formée à l'Ecole d'art dramatique du Studio Théâtre (Jean-Louis Martin-Barbaz / Asnières-sur-Seine) elle est comédienne sous la direction notamment de Nicolas Dromart, Franck Liebert, Claire Massabo, Ivan Romeuf, Joëlle Cattino, Béatrice Bompas, David Bayle, William Mesguish.

Sous la direction de Renaud Marie Leblanc, elle joue en novembre 2014 dans *Je voudrais crever / Pupitre#2* de Marc-Antoine Cyr, puis dans le pupitre#3 / Pierre est un Panda. Elle travaille régulièrement pour le jeune public avec la compagnie Haut les crânes, Théâtre et marionnettes.

Elle vient de créer *Peggy Pickit voit la face de Dieu* de Schimmelpfenning au Théâtre de la Joliette, Marseille, sous la direction de Frédéric Poinceau.

Maud Narboni



Formée à l'ERAC et à l'atelier école Charles Dullin, elle a longtemps travaillé en troupe avec Catherine Marnas (*Le banquet fabulateur*, *Le Retour au désert*, *Sainte-Jeanne des abattoirs*, *les Diablogues*, *Les chiens de conserve*, *Fragment Koltès...*), Pascal Rambert (*Long Island*, *l'Épopée de Gilgamesh*) la Compagnie Humbert, Danièle Israël, Cyril Desclés, Bernard Sobel (*Les Nègres*)... Plus récemment elle a travaillé avec Frédéric Constant (*Andromaque*), Alexandra Tobelaim (*Le Mois du chrysanthème*), Vincent Franchi (*Femme non rééduicable*). Elle travaille régulièrement avec Renaud Marie Leblanc (*L'Arlésienne*, *Horace*).

Valérie Trébord



Elle fait ses classes avec Nadir Guendouz, ancien élève du GITIS de Moscou, Luce Melite, et Yvan Romeuf. Elle poursuit sa formation avec I4 production « chanteur danseur acteur » sous la direction de : Ludwig Flashen, Raphael Djaim, Suzon Holzer et Marc Tompkins. Elle se forme au chant avec entre autre : A. Pechkova, Danielle Stefan.

Au théâtre elle travaille avec Y.Romeuf, A.Neyton, X.Laurent, R.Dubelski, Béatrice Houplain, Thierry Bedard, François Cervantes, Yves Hunstad et Eve Bonfanti, Gildas Milin, Renaud Marie Leblanc, Laurent Gutmann, Thierry Niang, Serge Valetti, Eva Doumbia et Dieudonné Niangouna, Collectif Ildi-Eldi. Au cinéma, elle a joué sous la direction d' Eric Guirado, Angelo Cianci, Paul Vecchiali, Abdelkrim Bahloul, Emmanuel Mouret, Stephanie Duvivier, Gilles Paquel-Brener. Elle a été assistante de J.P Vincent sur *Les pièces de guerre* d'Edward Bond au CDN Nanterre Amandiers.



CONDITIONS FINANCIÈRES

Rencontres / débats avec le public sans supplément.
Toute autre proposition à l'étude et demande de devis.

Didascalies and co est autonome techniquement en ce qui concerne les micros HF; et la vidéo.

7 personnes en tournée. (4 acteurs, 2 techniciens , 1 metteur en scène)
défraiements convention collectives repas et logements, autres propositions à étudier

Montage à J-1 , 3 services
Arrivée de l'équipe technique à J-2
Arrivée de l'équipe artistique à J-1, raccords troisième service

Attention : si la première représentation est le matin
Prémontage
Montage J-1 (2 services + 2 heures de raccord)
Arrivée de l'équipe à J-2
Arrivée de l'équipe artistique à J-1, raccords de 18h à 20h)

Transport du décor dans un 12 m3

Coût 1 représentation 3000 eurosHT

Coût 2 représentations dans la même journée
4000 eurosHT

Coût 3 représentations (deux dans la même journée + 1 isolée) 6500 eurosHT

Coût 4 représentations (deux par jour)
7600 eurosHT

Toute proposition est à étudier au cas par cas, n'hésitez pas à nous contacter.

Renaud Marie Leblanc
Direction artistique / Diffusion
rml@didascaliesandco.fr
06 60 99 12 86

Diffusion / Logistique
diffusion@didascaliesandco.fr

Administration
administration@didascaliesandco.fr

Didascalies and co
Cité des associations
boîte aux lettres 41
93, La Canebière
13001 Marseille
www.didascaliesandco.fr

DIDASCALIES

&CO

D

Didascalies and co est aidée par le Ministère de la culture et de la communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur et par le Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur, et la Ville de Marseille.



ICONOGRAPHIE

